

Commemoration of all the Faithful Departed

November 2, 2014

The souls of the just
are in the hand of God,
and no torment
shall touch them.

Wisdom 3:1

DZIEŃ ZADUSZNY



Copyright © J. S. Hutch Co., Inc. Photos: © Les Cunliffe / Fotolia © Pavells / Fotolia

Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

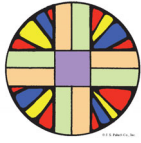
9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**THE COMMEMORATION OF
ALL THE FAITHFUL DEPARTED
(ALL SOULS' DAY) NOVEMBER 2, 2014**



If we have died with Christ,
we believe we shall also live with him.

—Romans 6:8

TREASURES FROM OUR TRADITION

For those of Mexican heritage, November 2 means celebration of *el Dia de Los Muertos*, or “the Day of the Dead.” One of the most important days of the year for many, they join All Saints and All Souls together, visiting the graves of babies and children on All Saints, since they are *santitos* (little saints) or *angelitos* (little angels). Flowers, their favorite toys, favorite music, and so on, are taken to them. The following day, people spend time—some of them all day—at the cemetery with their loved ones who have died. From the ancient customs of the Indians the families pray, talk with them, and take them their favorite food. It is a most solemn but joyful day. It is a day to celebrate Christ’s victory over death: “Death, where is your sting?” There is a mocking of death as people make skeletons, candy that represents death, and *Pan de los Muertos* (bread of the dead) and consume them in a kind of role reversal.

One of the customs is to build an *altarcito* (little altar) where one places mementos and pictures of those who have died. There are also favorite foods, candles, statues or pictures of favorite saints, books, and Bibles. Some parishes have begun to build an *altarcito* where all parishioners can join in honoring the deceased. A remembrance book can be placed to write names in. The *altarcito* is traditionally left up for the month of November.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls’ Day);
Daylight Saving Time ends;
National Vocation Awareness Week

Monday: Thirty-first Week in Ordinary Time;
St. Martin de Porres

Tuesday: St. Charles Borromeo; Election Day

Friday: **First Friday**

Saturday: Blessed Virgin Mary

TRUE VOCATION

The vocation of every man and woman is to serve other people.

—Leo Tolstoy

**MASS
SCHEDULE**

Sat 11/01	4:00 pm	+Casey Kaczmarek from Rick & Patty Kobzi
Sun 11/02	9:00 am	Brigid Ricker for hers personal intentions
	10:30 am	O Boże Błogosławieństwo dla Hanny i Zdzisława Cabaj z okazji 35 Roczniczy Ślubu Za wszystkich zmarłych z Rodziny Chileckich, Cabaj, Wołyniec, Łojewskich i Kuśnierz od dzieci i wnuków
Fri. 11/07	8:30 am and 7:30 pm	FIRST FRIDAY
Sat 11/08	4:00 pm	+ Leona Westphal from husband
Sun 11/09	9:00 am	+Fred Lising from the Root Family
	10:30 am	+Fortunat Kosowicz w 4 rocznicę śmierci od żony
Sat 11/15	4:00 pm	+Jim Murray from wife
Sun 11/16	9:00 am	
	10:30 am	+Aleksander Romański, +Stefania i +Mieczysław Kowalewscy
Sat 11/22	4:00 pm	+ Leona Westphal from husband
Sun 11/23	9:00 am	+Bill Marsh from Family
	10:30 am	+Beata Sosnowska od Kasi z rodziąą
Thu 11/27	10:00 am	Thanksgiving Day Intention of Polish Center Community
Sat 11/29	4:00 pm	+ Edwin Dietterle from Al and Mary Strazdas
Sun 11/30	9:00 am	+Roland Lundby from Hacholski Family
	10:30 am	MSZA GRUPOWA

ALL SOULS DAY

ALL SOULS



All Souls Day has traditionally been a day of prayers for the faithful departed. In contrast to All Saints Day, which commemorates all who are in heaven, All Souls has been a day to pray for souls in purgatory. Prayers and Masses offered this day are to help them through this purification to the fullness of heaven. But if “the souls of the just are in the hand of God,” as today’s first reading from the book of Wisdom assures us, why would they need our prayers? Won’t God help them attain heaven, since Jesus died for their sins? The answer has more to do with prayer than with the souls of the faithful departed.

Let’s remember first of all the One to whom we are praying—a loving God who cares for all people, an eternal God who sees past, present, and future. So the eternal Lord, who is present to people of all times, can apply our prayers to those who have died, while they were still living.

Prayer is also good for the one praying. So when we pray for the departed, we open ourselves to God’s presence, to God’s consolation in our grief, to the transforming power of God’s Spirit. We deepen our trust that in great love God has done whatever was best for our departed friends. Jesus tells us in the Gospel suggested for today (John 6:37–49) that he will not lose anyone, but will raise them up on the last day. Our prayers for the departed can be a way of uniting us with Jesus in our desire that all will share in the Resurrection on the last day.

Tom Schmidt, Copyright © J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 31 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Ml. 1:14b-2:2b, 8-10; 1Tes. 2:7b-9, 13; Mt. 23:1-12

Na katedrze Mojżesza zasiedli uczeni w Piśmie i faryzeusze

>>Praktykuj co głosisz<< jest powiedzeniem wielokrotnie zasłyszonym w różnych okolicznościach. W dzisiejszej Ewangelii Chrystus Pan kieruje te słowa do faryzeuszów, duchowych przywódców Izraela, którzy uważali się za najbardziej religijnych. Gdy przypatrzmy się bliżej wszystkim czterem Ewangeliom, zauważymy, że Pan Jezus jest często sfrustrowany i niezadowolony z ludzi, którzy chętnie ubierają się w ornat religijnych rytuałów, lecz zapominają i zaniedbują praktykowanie prawdziwej miłości bliźniego w codziennym życiu.

Papież Jan Paweł II w swojej encyklice *Redemptor Hominis* pisze: Nasze krytykowanie Kościoła jest jałowe i grzeszne, jeśli mija się z prawdą, albo jeśli zabraknie mu miłości do Kościoła i wdzięczności za łaskę, którą właśnie w Kościele i dzięki Kościołowi otrzymujemy. Wobec różnych krytyk Kościoła – uczy Jan Paweł – powinniśmy być bardziej krytyczni.

Chrystus Pan mówi jeszcze więcej: nie szukajmy usprawiedliwienia dla naszych grzechów w wymówce, że sami pasterze też nie raz przykazań Bożych nie zachowują. Wszyscy, również księża i biskupi, staniemy kiedyś na sądzie Bożym i zdamy sprawę z naszego życia. Na temat zaś dobrych nauk grzesznych nauczycieli Pan Jezus mówi tak: *Zachowujcie wszystko, co wam poleca, lecz uczynków ich nie naśladowajcie.*

Żli nauczyciele, kiedy uczą o Bożych przykazaniach, wiążą ciężary wielkie i nie do uniesienia i kładą ludziom na ramiona, lecz sami palcem ruszyć ich nie chcą. Przypomnijmy sobie, jak sam Chrystus Pan nauczał o Bożych przykazaniach. Nauczał jasno i bez taryfy ulgowej. Ale nauczał z miłością do człowieka. I umiał pokazywać, że Boże przykazania są darem Bożym dla nas, że bronią naszego dobra.

Nie chcecie, żeby was nazywano nauczycielami, bo jeden tylko jest wasz nauczyciel, Chrystus. Ten nauczyciel, Chrystus, nie głosił swojej nauki, ale naukę Tego, który Go posłał, Ojca. Również w Kościele – tylko ten sprawuje dobrze obowiązki nauczyciela, kto nie głosi swojej nauki, ale naucza tylko tego, czego sam się nauczył od Chrystusa.

Również ojcostwo w Kościele jest tylko jedno – to, które płynie od Ojca naszego w niebie. Tylko On jeden jest naszym Ojcem. Owszem, biskupów i kapłanów nazywami w Kościele ojcami, ale oni są ojcami tylko w takim stopniu, w jakim sam Ojciec niebieski sprawuje przez nich swoje ojcostwo wobec nas.

Słyszeliśmy o wielu, którym nadawane są określenia >>wielki<<. Chrystus Pan zawężył bardzo definicję tego określenia. Według Chrystusa >>wielkość<< określona jest posługą. *Największy z was niech będzie waszym sługą* – mówi dziś Jezus. To ci, którzy przez chrześcijańsko pojmowaną miłość własną są w stanie kochać innych.

W KRAINIE ŻYCIA UJRZĘ DOBROĆ BOGA

Pan moim światłem i zbawieniem moim,
kogo miałbym się lękać?

O jedno tylko proszę Pana, o to zabiegam
żebym mógł zawsze przebywać w Jego domu.

z Psalmu Resp.

DZIEŃ ZADUSZNY



Listopad jest miesiącem specjalnej pamięci o zmarłych. W modlitwach polecamy Miłosierdziu Bożemu naszych zmarłych rodziców, krewnych, przyjaciół. Tych, którzy wyświadczili nam jakiegokolwiek dobro, a także tych nieznanym, zapomnianym, za których nikt się nie modli. Pamiętamy także o tych, którzy oddali swe życie za Ojczyznę.

W tym modlitewnym zamyśleniu mimowoli nasuwa się refleksja o śmierci i przyszłym życiu wiecznym. Czy chcemy, czy nie chcemy, czy wierzymy w to czy nie - napewno wszyscy umrzemy. Dziwna to równość i demokracja. Nie wiemy tylko kiedy i jak?

Chcielibyśmy wszyscy żyć wiecznie. Na to naturalne pragnienie odpowiedział sam Bóg, i zapewnił nas o nieśmiertelności Chrystus Pan: *"Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem, kto we mnie wierzy, choćby umarł, żyć będzie na wieki."* Ze śmiercią kończy się życie biologiczne, ale nie duchowe. Życie duchowe wkracza w nowy etap, dzięki Chrystusowi i łączeniu z Nim. Śmierć cielesna w łączności z Chrystusem, to zapowiedź zmartwychwstania z Nim i wniebowstąpienia.

„Niedziela”

BŁOGOSŁAWIĆ I BYĆ BŁOGOSŁAWIONYM

Dobre słowo rozjaśnia smutne godziny, dodaje otuchy i budzi nadzieję. dobre słowo może leczyć, co więcej - może ocalić życie.

To doświadczenie kryje się w łacińskim słowie "benedicere" - "mówić dobrze", "powiedzieć coś dobrego". Nasze słowo "**blogosławić**" zamiast "**blogosławić**" jest prasłowem słowiańskim i ma takie samo znaczenie. **Blogosławić/blogosławić** powinien człowiek wierzący, co więcej - powinien być błogosławieństwem dla swego otoczenia.

"Image"

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA -7 LISTOPADA

"Chwała i dziękczynienie bądź w każdym momencie"...

Wystawienie Najświętszego Sakramentu do 24-ej.

Msza Św. o godz. **7:30** wieczorem

PISMO ŚWIĘTE - RACHUNEK SUMIENIA

Można zaryzykować twierdzenie, że szerokie rzesze wierzących katolików nie znają Chrystusa, nie znają *Pisma Św.* Wierzą w Chrystusa nie wiedząc Kim On jest. Wielu chrześcijanom Pismo Św. wydaje się być niepotrzebne do życia i wiary. Popatrzmy prawdzie w oczy. Czy poznają Jezusa lepiej i pogłębiam swoją wiarę przez lekturę Pisma Św.? Czy przez czytanie, studiowanie Pisma Świętego i Katechizmu Kościoła Katolickiego lepiej poznają i rozumieją swoją wiarę, sakramenty, obrzędy i praktyki religijne, oraz wiele innych prawd tam zawartych? Czy codzienne odmawianie Składu Apostolskiego / "Wierzę w Boga", wyznawanie wiary w Trójcę Świętą staje się naszą codzienną modlitwą? Czy zawarte w tym prawdy naszej wiary odnowiają nasze serce?

Chrześcijanie są powołani aby przez świadectwo, jakie dają swym życiem okazywali blask Bożej prawdy i miłości. Czy ja, swym życiem i przykładem daję świadectwo wiary w Chrystusa, i miłości bliźniego? Czy jestem "obliczem Boga" dla swego otoczenia, czy choć jednej osobie pomogłem w nawróceniu lub zbliżeniu się do Boga? Czy w imię miłości Boga potrafiłem wybaczyć urazy i pojednać się choć z jednym z moich nieprzyjaciół? Czy odważnie głoszę i wyznaję swą wiarę?

"Boże, bądź miłościw mnie grzesznemu". Amen

ŚWIĘTOŚĆ

Naśladowanie świętych nie polega na tym by dosłownie czynić to, co oni czynili, ale by działać w tym samym duchu. Nie trzeba starać się naśladować rzeczy nadzwyczajnych, ale te najzwyklejsze: miłość, wiarę, wierność w rzeczach zwykłych, w spełnianiu codziennych obowiązków. Tak, by w każdej chwili swego życia, w tych okolicznościach, w jakich się żyje, bez problemu mógł powiedzieć: "Jestem gotowy na wszystko".

Milena Kindziuk, "Niedziela", (wyjątek)

MODLITWA

Modlitwa boleść ukoi,
 Modlitwa rany zagoi,
 Modlitwa dodaje mocy,
 Modlitwa światłem wśród nocy.
 Modlitwa ciepłem wśród chłodu,
 Modlitwa chlebem dla głodu,
 Modlitwa wodą pragnienia,
 Modlitwa ceną zbawienia.
 Świat do piekła nas pogoni,
 Krzyż przed światem nas zasłoni,
 Świat przemienie, krzyż nie minie,
 Kto w krzyż wierzy nie zaginie.

Ks K. Antoniewicz

Pray for

Joe Aguire	Sean & Becca Lewis
William Allen	Bernard Murphy
Andrzejek Ashline	Claire McMinn
Baby Bridget	Jerry Nicassio
Linda Beck	Mary Laning
Katarzyna Cichocki	Michael Norton
Lila Ciecek	Irena & Ryszard Nowak
Barbara Constanza	Małgorzata Piwko
Eva Estrada	Iracema Galvani Quinete
Millie Grabowska	Czesław Rybicki
Rod Halphide	Maryann Siderski
Thong Hoang	Maria Smoliński
Stasia Horaczko	Renata Stachowiak
Joanne Jorgensen	Monsignor James Suchocki
Kathleen Kelly	Gerri Lyn Szostak-Meyer
Joanna Koenig	Dennis Terwiske
Chris Konefat	David Tokar
Diane Kotula	Teresa & Czesław Turek
Tony Krawczak	Larry Wetta
Helen P. Kuzlik	

WATYKAŃSKIE ŚWIĘTO SENIORÓW

PAPIEŻ FRANCISZEK I BENEDYKT
 SPOTYKAJĄ SIĘ Z OSOBAMI STARSZYMI



Z udziałem kilkudziesięciu tysięcy wiernych z ponad 20 krajów świata we wrześniu br. odbyło się w Watykanie spotkanie dziadków i osób starszych z Papieżem Franciszkiem i serdecznie witany Papieżem seniorem Benedyktem XVI. Podczas spotkania Papież Franciszek powiedział, że "starość jest czasem łaski, kiedy Pan Bóg wzywa nas ponownie, abyśmy zachowali wiarę i przekazywali ją, byśmy się modlili, zwłaszcza modlitwą wstawienniczą. Starsi ludzie mają wielki dar rozumienia najtrudniejszych sytuacji, a kiedy się modlą, ich modlitwa ma wielką siłę, jest przemożna".

Papież Franciszek zaznaczył, że bycie dziadkiem i babcią i możliwość oglądania dzieci swoich dzieci jest błogosławieństwem. Jest to też jednak wielkie zadanie. Trzeba przekazywać życiowe doświadczenia, historię rodziny, społeczności, narodu; dzielić się mądrością i własną wiarą. Dlatego - jak powiedział Ojciec Święty - szczęśliwe są rodziny, które mają blisko siebie dziadków i babcie.

„Niedziela”

ZŁOTE MYŚLI

Nieufność jest formą ślepoty na którą chrześcijanie nie powinni nigdy chorować.
 Słuchanie słowa Bożego,
 czytanie Biblii otwiera oczy.



ANDRZEJKI 2014

Grupa ZNP "Piast"

Serdecznie wszystkich zaprasza
 w sobotę 22 listopada od godz. 19 do 24.
 Gra Zespół "Halny" z Arizony

"Proud to be Catholic" - Pastoral Service Appeal 2014. *Thank you for your pledge!*

Abraitis Alexander	Goossens Mr. & Mrs. Robert	Kreyche Eugene	Rodriguez Mr. & Mrs. Gilbert
Aljure Edna & Julio	Grabowski Mr. & Mrs. Arthur	Krucli Jeanne	Rodriguez Mr. & Mrs. Manuel
Anderson Mr. & Mrs. Larry	Graham Mr. & Mrs. Ronald	Krygler Chet	Romanski Maria
Aos Harriet	Grechuta Evelyn & Andrew	Kudlo Josephine	Root Darlene & Jim
Auksztulewicz Mr. & Mrs. Romuald	Grinkevich Helen	Labuda Mr. & Mrs. Jerome	Rubio Mr. & Mrs. John
Beck Mr. & Mrs. John	Guenther Mr. & Mrs. Thomas	Lewanski Mr. & Mrs. Paul	Rudzinski Elzbieta
Beisel Kay & Ronald	Hacholski Lori & Wayne	Litherland Kathy & Vance	Rune Patricia
Blais Mr. & Mrs. Richard	Halphide Mr. & Mrs. Roderick	Longueay Donald	Schneider Mr. & Mrs. Alfred
Brezinski Stephen	Hanley Mr. & Mrs. John	Luxa Mr. & Mrs. Donald	Schulte Kathleen
Bryant June & John	Hannes Mr. & Mrs. Gerald	Manczyk Joanna & Janusz	Seiner Sharon & Gerald
Burns Carol	Harford Loretta & Philip	Martinez Raul & Antoinette	Sheppard Mr. & Mrs. Robert
Cabotaje Mr. & Mrs. Gregorio	Harrison Mr. & Mrs. Roy	Mattei Mary Anne	Siegmund Mr. & Mrs. Randy
Carillo Dora & Frank	Hoffman Mr. & Mrs. Joseph	McMinn Mr. & Mrs. Everett	Simmons Mr. & Mrs. Peter
Carter Jean	Hoyt Mr. & Mrs. Howard	McPhee Mr. & Mrs. Frank	Skoczowski Ireneusz
Castoria Mr. & Mrs. Nicholas	Hulisz Maria & Andrzej	Michalski Wladyslaw	Sniezynski Ewa & Piotr
Chlopecki Mr. & Mrs. Wesley	Inglis Jadwiga & Andrew	Mika Barbara & Marek	Starbuck Elaine & Robert
Clapood Mr. & Mrs. William	Ivan Gitka & Frank	Misiak Mr. & Mrs. William	Stewart Marlene
Conkle Minerva	Jablonski Magda & Grzegorz	Morganti Gail	Strazdas AJ & MC
Davidson Mary	Jadczak Lynn & Rodney	Munson Katarzyna & Kristofer	Swan Carol & Richard
Dawirs Marion	Janczur Zofia	Murray Diana	Szlakiewicz Maria
Dayton Mr. & Mrs. Robert	Janiszewski E.K	Nicassio Mr. & Mrs. Gennaro	Szymanski Elena
De Arman Louie & Roberta	Jaroslawski Barbara & Miroslaw	Nisen Michael	Tokar Joan & Joseph
Delgado D.R.	Jedrzyczak Malgorzata & Rafal	Novak James	Tressler Mary & James
Devecchio Phyllis & Richard	Jones Mike	Nowak Irena & Ryszard	Turek Czeslaw & Teresa
Dolewski Anna & Zdzislaw	Jorgensen Jerome	Nunes Robert	Vick Marilyn
Dolmat Henrietta	Kaymark Irene	Oliviero Mr. & Mrs. Timothy	Vu Mr. & Mrs. Matthew
Doud Joann	Keough Ann	Patno Eric & Janina	Walinowicz Mr. & Mrs. Julian
Eychaner Crystal & Gary	Klementowski Julia & Lawrence	Perzanowski Mr. & Mrs. Stanley	Ward Margaret & John
Fenton Jeanne	Kmita Danuta	Pietrzak Edyta & Julian	Warwick Natalia
First Communion Children & Parents	Knights of Columbus 9599	Pilip Danuta & Janusz	Wasowski Anna
Fuller J.M & L.A	Kobzi Patty & Richard	Piterak Dolores	Weinmann Carol
Garstka Mr. & Mrs. Darius	Kolbe Charities	PNA Lodge 3193	Wetta Larry
Gastal Zofia	Kopertowski Barbara & Andrzej	PNA Lodge 3259 "Piast"	Wiedeman Adrienne & Richard
Glowin Florence	Kosalka Mr. & Mrs. Andrzej	Polish School	Winders Dorothy
Glowin Mr. & Mrs. Mitch	Kostecki Malgorzata & Zbigniew	Ports Frances	Wolf Virginia
Goetz Mr. Mrs. Jozef	Kozan Dorota & Wojciech	Powers Evelyn	Wyszomirski Conrad
Golebiowski Maria	Koziel Lottie	Radyno Marianna	Wyszomirski Teresa
	Krawczak Barbara & Anthony	Ritchie Mr. & Mrs. Donald	Zintel Lydia & Chester

MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST

presents Mary Rashid, "The Lord is My Strength & My Shield...My Heart is Filled with Joy!" Come and be abundantly blessed by Mary's beautiful testimony of how surrendering to God's awesome power brought peace and joy into her life and new hope to her family!

Saturday, **November 15, 2014, 9:30 AM - 12:30 PM**

Embassy Suites Anaheim, S. 11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840. Registration by mail by November 8, 2014:

\$28 per person, Registration at the door: \$33 per person

Mail to: Magnificat Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863 The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program.

Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer and registration information.



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
10/25 & 10/26/2014	4,951.71	641.00

WORLD MISSIONS - ADDITIONAL - \$50, MASS OFFERINGS - \$445, ALL SOULS - \$272, RENT - \$55

PERPETUAL ADORATION AT ST. MARTIN DE PORRES

"Come to Me all you who are weary and find life burdensome, and I will give you rest."

Father Villone, a Missionary of the Blessed Sacrament, will be speaking at all of the Masses the weekend of **November 8th and 9th** at St. Martin's Church, 19767 Yorba Linda Blvd., Yorba Linda. He will share the Love that Jesus in the Most Blessed Sacrament has for each one of us and the fruits that come from spending time with His Eucharistic Heart. Pope John Paul II said, "There is no greater love given to Catholics than Christ present in the Eucharist." Come and hear about the graces that Jesus in the Most Blessed Sacrament waits to lavish upon each of us, and to shower upon our world. This inspiring invitation of Love is open to all. Please call if you have any questions. 714-572-0189 Mary Martinez or 714-349-5625 Liz Oliverio.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

Alicja Chilecki-(English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek-(Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com